

1. Record Nr.	UNINA9910817310503321
Autore	Ryjik Veronika
Titolo	La Bella Espana : El Teatro de Lope de Vega en la Rusia Sovietica y Postsovietica / / Veronika Ryjik
Pubbl/distr/stampa	Madrid : , : Iberoamericana Editorial Vervuert, , [2019] ©2019
ISBN	3-95487-785-6
Descrizione fisica	1 online resource : illustrations (some color)
Collana	Escena clásica ; ; 11
Disciplina	862.308
Soggetti	Spanish drama - Russia - 20th century - History and criticism
Lingua di pubblicazione	Spagnolo
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Front matter -- Contenido -- Presentación. El Ave Fénix Del Paraíso -- Prólogo -- 1. Introducción. Lope De Vega, Poeta Del Pueblo... ¿Ruso?: La Formación De Un Canon Alternativo -- 2. "La Alegre Dramaturgia Española": Los Orígenes Del Canon Lopesco Ruso -- 3. "Limando" A Lope: Los Traductores Soviéticos Y La ReinvenCIÓN De La Comedia Áurea -- 4. Un Lope De Vega Políticamente Incorrecto: La Crítica Soviética Y La Práctica Teatral -- 5. En Busca Del Compromiso: Las Transmutaciones De Fuenteovejuna En Los Escenarios Soviéticos -- 6. "Jugando Al Cliché": El Lope Ruso En La Segunda Mitad Del Siglo XX -- 7. El Canon De Representación De Lope En El Siglo XXI: Nuevas Direcciones -- 8. A Modo De Epílogo -- Bibliografía -- Índice Onomástico Y Conceptual -- Ilustraciones
Sommario/riassunto	A pesar de la enorme popularidad de las comedias de Lope de Vega en Rusia, el tema de su recepción en este país ha sido poco estudiado por la crítica occidental. El presente volumen pretende llenar dicha laguna en los estudios de la recepción teatral con un repaso de la historia de representaciones de las obras lopescas en Rusia a lo largo de los últimos cien años y un análisis de las formas en que los rusos han visto, traducido e interpretado estas obras, con un enfoque especial en los procesos de consolidación de un canon lopesco específicamente ruso.